**BESCHEINIGUNG ZUM ABITURZEUGNIS**

**ÜBER DEN BESUCH DES BILINGUALEN BILDUNGSGANGS /**

**CERTIFICATE OF PARTICIPATION IN A BILINGUAL STREAM**

**IN ADDITION TO THE ABITUR DIPLOMA**

Schule1 / school1 : Evangelisch Stiftisches Gymnasium

Schulort / place: Gütersloh

Name / name: Maria Mustermann

Geburtstag / date of birth: 01.01.2000

Geburtsort / place of birth: Buxtehude

hat den bilingualen deutsch-englischen Bildungsgang erfolgreich abgeschlossen.

has successfully completed the bilingual Anglo-German stream.

Sie hat im Rahmen des bilingualen Bildungsgangs in den Klassen 5 und 6 am Englischunterricht mit erhöhter Wochenstundenzahl und in der Sekundarstufe I und II an bilingualem deutsch-englischen Unterricht in mehreren Sachfächern erfolgreich teilgenommen. Damit hat sie vertiefte Kenntnisse der englischen Sprache und erweiterte Fähigkeiten in ihrer Anwendung erworben.

Maria Mustermann hat ihre umfassende und vertiefte Sprachkompetenz durch Abiturprüfungen im Leistungskurs Englisch und im Grundkurs des bilingualen deutsch-englischen Sachfachs nachgewiesen und hat in beiden Fächern sowohl im Notendurchschnitt der Qualifikationsphase als auch in der Abiturprüfung mindestens ausreichende Leistungen (5 oder mehr Punkte) erzielt.

Die Schülerin hat in der Fremdsprache Englisch das Referenzniveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen erreicht.

She has successfully attended additional English lessons in years 5 and 6 and English CLIL-lessons in several subjects during the course of lower and upper secondary education within the context of the bilingual stream.

Maria Mustermann has thus acquired in-depth knowledge of English and extended competences in its use. The student has proven her extensive and extended linguistic proficiency in school leaving exams in an advanced course in English as well as in an intermediate course in the German-English CLIL subject . In both subjects she has achieved at least sufficient results (Germany: 5 or more points equivalent to D or better) both in the average of the results of the qualification phase, as well as in the school leaving exams.

In English as a foreign language the student has achieved level C1 in the Common European Framework of Reference Level for Languages.

05.07.2019 Dienstsiegel , OStD

Datum / date official seal Schulleiter / principal

Name / name: Maria Mustermann

Jahrgangsstufen und Wochenstundenzahl des Englischunterrichts  
und der bilingualen deutsch-englischen Sachfächer

Years and number of lessons per week in English and German-English CLIL subjects

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Fach subject  Jahrgang year | Englisch  english | | 1. bilinguales  Sachfach  Geschichte  1st CLIL subject  history | | 2. bilinguales  Sachfach  Erdkunde  2nd CLIL subject  geography | | 3. bilinguales  Sachfach  Biologie  3rd CLIL subject  biology | |
| **Sekundarstufe 1 / Lower Secondary** | 5 | 4 | Stunden |  |  |  |  |  |  |
| lessons |  |  |  |
| 6 | 4 | Stunden |  |  |  |  |  |  |
| lessons |  |  |  |
| 7 | 5 | Stunden | 3 | Stunden |  |  |  |  |
| lessons | lessons |  |  |
| 8 | 4 | Stunden |  |  | 3 | Stunden | 3 | Stunden |
| lessons |  | lessons | lessons |
| 9 | 3 | Stunden | 3 | Stunden | 3 | Stunden | 3 | Stunden |
| lessons | lessons | lessons | lessons |
| **Gymnasiale Oberstufe / Upper Secondary** | Einführungs-phase | 3 | Stunden | 3 | Stunden |  |  | 3 | Stunden |
| lessons | lessons |  | lessons |
| Qualifikations-phase 1 | 5 | Stunden |  |  |  |  | 3 | Stunden |
| lessons |  |  | lessons |
| Qualifikations-phase 2 | 5 | Stunden |  |  |  |  | 3 | Stunden |
| lessons |  |  | lessons |
|  | **Abitur / Abitur Diploma** | | | | | | | | |